



## Conference on launching the new language versions of Knowledge Sharing platform

Summary speech by Stanislav Kravchenko & Rasim Babanly

*Strasbourg, 27 February 2025*

The President of the Supreme Court, **Stanislav Kravchenko**, stressed that even despite the extremely difficult conditions of war, the Supreme Court made every effort to fulfil its obligations to translate the materials posted on the Platform, as the launch of its Ukrainian-language version is an important step in ensuring the implementation of European standards of justice by the national legal system.

Thus, since 2019, the Supreme Court has been translating and preparing analytical reviews of ECHR judgments, in particular those delivered against Ukraine, publishing relevant materials on its own information resources and sending them to courts of all instances and jurisdictions. Therefore, the launch of the Ukrainian-language version of the Knowledge Exchange Platform is a logical continuation of the Supreme Court's work aimed at disseminating knowledge about the current ECHR case-law.

In addition, from now on, having access to the ECHR analytical materials in Ukrainian, judges of national courts will be able to study the ECHR approaches in more depth in order to effectively apply its case-law in resolving complex legal issues. In the long run, this will also help to overcome systemic problems that the ECHR has repeatedly stated in its judgments in cases against Ukraine.

Moreover, according to Stanislav Kravchenko, the launch of the Ukrainian-language version of the Platform is extremely important not only because of the need for Ukraine to comply with the requirements of the Convention for the Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, but also in the context of the European integration process.

**Rasim Babanly**, First Deputy Chief of Staff - Head of the Department for Analytical and Legal Work of the Supreme Court, spoke about the process of initial translation of materials posted on the Platform and informed about further plans for their regular updating.

The speaker noted that the Department for Analytical and Legal Work of the Supreme Court has a division for analysing the case-law of the ECHR and the Court of Justice of the EU, and it was thanks to the efforts of its employees that the Supreme Court managed to translate the Platform into Ukrainian within a relatively short time.

Rasim Babanly also drew attention to the terminological difficulties that arose in the process, noting that they were resolved with the help of a glossary specially created for this purpose.